

平成27年度 事業報告書

平成27年4月1日～平成28年3月31日

公益財団法人豊田市国際交流協会

平成27年度事業報告

公益財団法人豊田市国際交流協会（Toyota International Association: T I A）は、昭和63年10月の設立以来「国際化の主役は市民である」の理念の下、国際交流・国際理解教育・多文化共生を三本柱とし、地域の国際化を推進しています。

平成27年度は、デトロイト市姉妹都市提携55周年の節目で来日中の交換学生が、O I D E Nまつりに参加し、市民との交流をはかる一方、ナショナルデーや国際の日には、それぞれ1,000人を超える市民の皆様に国際交流にご参加いただきました。

また、国際理解教育セミナーでは、日韓国交正常化50年にちなみ、韓国の伝統楽器の演奏や料理など文化体験型の催しを実施するとともに、国際理解教育プログラムでは、将来の国際化の担い手である市内の小学生に対し、多言語絵本の読み聞かせや外国人講師による授業を行いました。

さらに、日本語教室や母語保持教室（ポルトガル語と中国語）を継続実施し、在住外国人の支援にも努めました。

なお、以上の活動もボランティアや関係団体の皆様のご支援、ご協力があったからこそ、と感謝申し上げますとともに、これからも市民主体の国際まちづくりを目指してまいります。

公益目的事業

1 地域と諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

【国際交流】

（1）国際親善使節の受入れ（受託事業＋自主事業）

豊田市を訪問する外国人学生などの国際親善使節を受け入れ、市民との交流の機会を持ち、相互理解と友好親善を深めた。

ア ウェイン州立大学学生受入れ

米国デトロイト市の大学で日本語を学ぶ学生が豊田市内でホームステイをしながら、ナショナルデーの実施、県内大学生との交流、豊田市長への表敬訪問、市内小学校訪問などを行った。

時 期 平成27年6月27日（土）～7月2日（木）

受入人数 5人

イ International Educators to Japan (I E J) プログラム受入れ

海外進出日系企業の駐在員の子どもを受け入れている現地公立学校の教師を日本に招待するプログラムへの協力。デトロイト市などからの教師を豊田市で受け入れ、ホームステイ、市内の学校訪問などを実施した。

時 期 平成27年6月25日（木）～27日（土）

受入人数 5人

ウ デトロイト市姉妹都市交流交換学生受入れ

豊田市の姉妹都市であるデトロイト市の交換学生の受入れに対する協力。ホームステイ、表敬訪問、市内の施設見学、学校訪問を通し、豊田市や日本に対する理解を深めるためのプログラムや市民交流プログラムへの協力を行った。

時 期 平成27年7月24日（金）～8月1日（土）

受入人数 10人

(2) ナショナルデーの開催（受託事業＋自主事業）

とよたグローバルスクエアにて、世界各国の文化や生活を紹介する機会を月1回から2回程度、日曜日の午後に開催した。在住外国人や海外経験が豊富な日本人にボランティア活動の場を提供し、市民主体の国際交流の場を提供した。

時 期 平成27年4月5日～平成28年3月27日

日曜日 午後2時～3時

内 容 全21回

20か国（バングラデシュ・ポーランド・フィジー・韓国（2回）・エジプト・アメリカ・インド・ウクライナ・ベトナム・カメルーン・インドネシア・フランス・ベルギー・台湾・タイ・カナダ・スリランカ・中国・マレーシア・トルコ）の文化紹介の講演、歌や踊りの披露

参加者数 延べ1,417人

(3) 「国際の日」事業の開催（受託事業＋自主事業）

TIAが設立された10月1日を「国際の日」として、市民一人ひとりが豊田市の一員であると同時に国際社会の一員であることを意識し、行動することができるように、TIAのボランティアグループ、豊田市、豊田市教育委員会とともに、事業を行った。

平成27年度は、より多くの外国人市民との共働を目指し、ステージ発表・各国紹介と体験ブース・エスニック屋台では平成26年度を上回る外国人市民の参加・参画が見られ、広く「国際都市豊田」をアピールすることができた。

また、併せて「国際の日」関連イベントを下記のとおり実施した。

時 期 平成27年10月1日（木）～10月4日（日）

場 所 とよたグローバルスクエアほか

来場者数 1,270人

ア 「国際の日」交流イベント

TIAに所属するボランティアグループや関連団体・外国籍市民から協力を募り、市民の参加を重視した交流イベントを行った。大きくは1階と3階の両ステージでの企画・体験コーナー、屋外での飲食コーナーに分けて実施した。

時 期 平成27年10月4日（日） 午前11時～午後3時

内 容

(ア) ステージ企画

3階	姉妹都市英国ダービーシャー高校生派遣報告会 デトロイト市交換学生派遣事業派遣団報告会	高校生派遣団
----	--	--------

	姉妹都市55周年記念、米国デトロイト英語でクイズ大会！	E-IFF
	格闘技『ブラジリアン柔術』解説と試技	希望の光
	習字パフォーマンス	日本文化紹介グループ
	国際ミライカフェ	豊田市外国人市民会議
	GLOBE国際フォーラム～ぶっちゃけどうなの？COOL JAPAN～	英語ボランティアGLOBE
	エンディング：韓国伝統舞踊	民団春日井婦人部
1階	ほら貝×寺部武将隊、参上！	豊田寺部武将隊
	インドネシア アンクロンなど演奏とベトナム武術	Alpha日本語教室
	オカリナ演奏	ポコ・ア・ポコ
	ウクライナの歌姫、バンドゥーラの演奏	カテリーナ
	白熱！ブラジル『カポエイラ』実演	希望の光
	絵本を世界のことばで聞いてみよう	日本語サロン

(イ) 体験コーナー

とよたグローバルスクエア	日本語教室学習者といっしょに世界探検コーナー	日本語サロン
	Kanji de 遊ぼう！	トルシーダ
	ブラジルコーナー	希望の光
	甲冑試着体験	豊田寺部武将隊
3階B棟	インド映画『聖者たちの食卓』	TIA
	WE LOVE とよた メッセージパネルを作ろう！	TIA
	コーヒーとタイの民芸品販売	ほづみ会

(ウ) その他のイベント

3階国際交流コーナー	集めて国際協力コーナー	TIA
1階ピロティ	各支所の名産品コーナー	下山五平餅・ソーセージ・稲武米粉パン・特産品担当
	フェアトレードコーナー	anam フェアトレード&ナチュラル
	ブラジリアンフード	ブラジル物販車
	ブラジル弁当	ブラジルレストランボラオン
	メキシカンタコス	ロシータ

イ 「国際の日」パネル展

国際交流や多文化共生に取り組むボランティアやNPO法人等の活動を紹介するパネル展を開催した。

期 間 平成27年9月27日（日）～10月4日（日）

展示団体数 17団体

ウ 啓発グッズ（クリアファイル）の配布

（ア）「国際の日」について学べる情報を記載したクリアファイルを、市内の小・中・養護学校（102校）の小学4年生、中学1年生を対象に配布し、一般向けにもTIA窓口にて配布した。

配布部数 8,000部

エ エンジョイとよたツアー

TIAボランティアグループE-IFFの協力を得て英語で作成した、来訪外国人がいつでも、一人でも楽しめる豊田市駅を発着地点とした市内観光モデルコースを掲載したEnjoy Toyotaツアーパンフレット足助編を多言語（ポルトガル語・中国語）で作成し、観光協会などから届く足助のポスターとともに配架するなど、市民への周知・配布に努めた。

仕 様 A4サイズ表裏2面、フルカラー印刷（コート紙110kg）、3つ折り

コ ー ス 足助

配布部数 各1,000部

オ その他：他団体との共同企画

（ア）国際フレンドリー給食（平成26年度までの『「国際の日」給食』を改称）

平成27年度は、日韓国交正常化50年にちなみ、市内の小中学校で韓国のメニューを給食として、豊田市教育委員会保健給食課が提供した。

当日は、駐名古屋韓国総領事館より領事と文化広報担当者の2人が豊田市立加納小学校を訪問し、児童らと給食を一緒に食べたりするなど交流の機会を設け、日韓の草の根交流の一助とした。

日 時 平成27年12月第1週

場 所 市内全校

主 催 豊田市教育委員会保健給食課

（イ）JICA海外ボランティア説明会

JICAの行う海外ボランティア事業の説明会を行い、市民が国際協力に興味を持ち、参加する機会を提供した。協力隊経験者から直接ボランティア活動中の体験談を聞くことができ、個別相談にも対応した。シニア・日系人社会に対する応募説明会も同時開催し、広く国際協力活動への啓発ができた。

日 時 平成27年10月4日（日） 午後2時～4時

場 所 豊田市国際交流協会 B棟32会議室

主 催 JICA中部

参加者数 32人

(ウ) WE LOVE とよた「教えてとよたのいいところ」との共働

豊田市役所商業観光課が行っているWE LOVE とよたの実行員会が、T I A主催のメッセージボード作成ブースの参加者向けに、豊田市のいいところをボードに記入してもらい、ボードと共に撮影した写真を集めてポスターにするプロジェクト「教えてとよたのいいところ」との協働を行った。主に家族づれに好評を博した。

日 時 平成27年10月4日(日) 午前11時～午後3時
場 所 豊田市国際交流協会 B棟34会議室
主 催 豊田市商業観光課

(4) 地域の国際交流に関するイベント等への協力・支援事業(自主事業)

諸外国との相互理解と友好親善を深める各種交流事業を類似の団体とともに開催し、交流事業の多様化を図った。具体的には、展示・参加者募集やちらしの翻訳・受付対応やイベント等の案内を行った。

ア 映画「MOZU」豊田市内撮影時の外国人エキストラ募集とPR翻訳の協力

平成27年4月8日～5月10日

イ 豊田科学体験館プラネタリウムとのコラボレーション事業「グローバルプラネ」における通訳とちらし翻訳、参加者募集PR協力

ポルトガル語でプラネ：平成27年5月30日(土) 午後4時～4時45分

中国語でプラネ：平成28年3月26日(土) 午後4時～4時45分

ウ とよたまちさとミライ塾2015「Historical Tours in Toyota city for Foreigners～Matsudairago」への参加者募集PR協力

平成27年11月7日(土) 12:50～16:50

エ とよたまちさとミライ塾2015『徳川十六神将「渡邊半蔵守綱」歴史散策』におけるお茶席体験への協力

平成27年11月28日(日) 9:30～13:00

オ WE LOVE とよた メッセージボードを豊田市役所南庁舎にて展示協力

平成27年12月10日(木)～平成28年1月15日(金)

カ WE LOVE とよた メッセージボードを市政65周年記念式典にて展示協力

平成28年3月5日(土)

【国際協力】

(5) 国際協力機構(JICA)ボランティア説明会開催事業(自主事業)

JICAの海外ボランティア派遣事業の説明会を開催し、シニアや日系ボランティア等への参加や国際協力への理解・促進に努めた。国際の日事業との相乗効果を狙い、国際の日の交流イベント開催中に開催した。(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

時 期 平成27年10月4日(日) 午後2時～4時
参加者数 32人

2 地域の国際化を推進するための人材の育成と地域の市民活動等の支援に関する事業

【人材育成】

(1) ボランティア登録・育成・紹介事業（自主事業）

通訳、交流、支援などを行うボランティア306人が登録し、多様な活動を展開した。「国際の日」関連行事などでボランティアの協力を得て事業を進めた。

ア ボランティアの登録・育成・紹介の実施

個人、又はグループボランティアは、年度ごとに登録・更新する。新たに登録を希望する人には個々のボランティア活動を紹介し、人材の育成を図った。

・個人ボランティア	通訳・翻訳 交流企画・推進ボランティア 情報発信ボランティア ホームステイ・ビジット 子ども英語交流補助ボランティア 日本語学習支援
・グループボランティア	
英語	E-IFF 英語ボランティアGLOBE Toyota English Club
国際交流	オープンハート 日本文化紹介グループ
多文化共生	日本語サロン Alpha日本語教室 希望の光 トルシーダ
国際協力	ほづみ会
情報提供	ひらがなういずゆー

(2) ボランティア意見交換会の開催（自主事業）

TIAの事業、ボランティアグループの活動状況の情報を共有をするとともに、ボランティア活動環境の整備に努めた。国際の日イベントについての意見交換と反省を行うとともに、平成27年度の計画について話し合った。

時 期 平成27年4月11日（土）

(3) 子ども英語交流補助ボランティア（自主事業）

豊田市教育委員会と協力して、小学校で行われている英語学習の補助をするボランティアを募り、各学校へ派遣した。

時 期 平成27年5月～平成28年3月

派遣校数 18校

派遣人数 34人

(4) 国際理解教育セミナー（受託事業）

地球規模の問題への理解を深め、解決のため実践的な行動を起こすことができる市民の育成を狙いとした、参加体験型のセミナーや映画上映会を3回行った。

平成27年度は、日韓国交正常化50年を迎えたことから、「ズームイン！韓国」と題し、主に食文化と伝統楽器にフォーカスした連続講座を設け、豊田市に多く暮らす韓国出身の市民への理解と交流を深める機会とした。

3回目は世界的な課題となっている子どもの教育をテーマにし、子どもたちが学ぶ環境を整えていくためにできることは何かを考える一助とした。

ア 「ズームイン！韓国」ワークショップ①「韓国食文化にズームイン！」

時 期 平成27年11月14日（土）午前10時～午後12時30分

受講者数 16人

講 師 千昌国（韓国宮廷料理調理師）他2人

イ 「ズームイン！韓国」ワークショップ②「韓国伝統楽器にズームイン！」

時 期 平成27年11月21日（土）午前10時～正午

受講者数 15人

講 師 李慶美（韓国伝統文化研究所代表）

ウ 映画『世界の果ての通学路』上映

時 期 平成28年2月13日（土）午後2時～3時30分

参加者数 154人

(5) 外国語講座（受託事業）

ア ハングル講座

韓国語の基礎を一通り学んだ人が、実際の場面で使えるように、磨きをかけた初級レベルの韓国語を学んだ。また、本年は、日韓国交正常化50年となることから、言語だけでなく、文化や韓国事情への関心や理解を深める契機とした。

時 期 平成27年10月17日～12月19日

毎週土曜日 午後2時～3時30分 全10回

受講者数 8人

イ 中国語講座

入門レベルの中国語を習得した人を対象に初級の中国語会話を学ぶと共に市内在住の外国人の中で2番目に多い中国に対する理解・関心を深める機会を提供した。

時 期 平成27年4月12日～7月26日

毎週日曜日 午前10時～11時30分 全15回

受講者数 9人

ウ その他外国語講座

上記以外の外国語講座について、市民のニーズや講師の確保に応じて選択し、開催した。

(ア) ブラジル文化体験講座「2016オリンピックを先取り！ブラジルを学ぶ10日間」

入門レベルのポルトガル語に加え、ブラジルの多様な文化を体験する連続講座を開講し、豊田市の外国人登録者数上位を占めるブラジル人への理解・関心を深め、身近なところから国際交流を図る機会を提供した。

時 期 平成28年1月9日～3月12日
 毎週土曜日 午後1時30分～3時30分 全10回
 受講者数 13人

(イ) 母語保持教室

中国・ブラジルにルーツを持ち、中国語・ポルトガル語の保持を希望する子ども向けに母語保持教室を開催した。各言語、2クラスにレベル分けをして実施した。

時 期 中国語 平成27年4月3日～平成28年3月25日
 毎週金曜日 午後6時30分～8時 全46回
 ポルトガル語 平成27年4月4日～平成28年3月26日
 毎週土曜日 午後2時～3時30分 全45回
 受講者数

	4月	5月	6月	7月	8月	9月
中国語	10	9	8	8	7	7
ポルトガル語	31	32	22	25	18	22

	10月	11月	12月	1月	2月	3月
中国語	8	9	9	9	9	8
ポルトガル語	19	20	19	19	21	22

(6) 小学生国際理解教育学校招待プログラム（受託事業）

市内の5つの小学校の児童482人を対象に、大学生を中心とした市民グループが講師となり、国際理解教育を実施した。平成27年度は各小学校にて実施した。詳細は以下の通り。

実施日	学校名	参加学年 児童数	講師団体	実施内容
7月9日 (木)	足助	5・6年 29人	ニーシャさんと 仲間たち	インドの食文化 インドの紹介とカレーの調理実習
10月16日 (金)	童子山	5年 103人	T I Aの 仲間たち	世界の文化 5か国の食や言語、祭りなどの文化紹介
11月25日 (水)	平和	6年 64人	多言語絵本の会・ パッチワーク	世界の言葉の違いと類似点 6言語による絵本の読み聞かせ
11月30日 (月)	東保見	5年 135人	名古屋大学 E I U P	一緒に遊ぼう！（遊びを通じて異文化に触れよう） 5か国の衣食住と遊びの紹介・交流

12月2日 (水)	平和	5年 70人	名古屋大学 E I U P	発展途上国について知ろう！ 2か国の社会問題と世界の貧富の差
1月15日 (金)	野見	6年 81人	ハンモック ツリー	ちいさな国際協力「みんなで布チョッキン・カンボジアの子どもたちに人形を」 人形作りを通じた国際協力
合計	5校	482人		

(7) 学校国際理解教育プログラム相談・支援事業（受託事業）

市内の小中学校の総合学習を始めとした様々な学びの場で取組みが行われている国際理解教育について関連資料の紹介や講師派遣の支援を行い、国際理解教育を推進した。

相談件数 8件

対応件数 4件（うち、講師派遣・紹介2校、施設訪問対応2校）

(8) 草の根の国際交流の推進（自主事業）

第13回とよた国際交流市民会議を開催し、各団体の今年度前半の活動報告と後半の活動計画を共有し、意見交換するとともに、10月に実施する「国際の日」への協力依頼を行った。

時 期 平成27年8月18日（火） 午後1時30分～2時30分

出席団体 16団体

(9) とよたグローバルスクエア運営事業（自主事業）

地域の国際交流の拠点として、国際交流や海外に関する情報の提供及び外国人への生活やイベント、観光地等に関する情報の提供、各種相談への対応をした。さらに、日本人と外国人との交流を深める場、ボランティア活動の場としても、とよたグローバルスクエアを運営した。

ア ライブラリー、新聞・雑誌コーナーの運営

市民が諸外国への理解や協力、地域の国際化への認識を深めるために、とよたグローバルスクエアに新たに新刊図書やイベントと連動した図書の紹介コーナーを設置した。新聞・雑誌コーナーでは、近隣の国際交流協会の会報を配架し、利用者に近隣協会の取組みを紹介した。

イ 無線LANの設置

誰でも接続できる無線のLANサービスを継続して提供した。また、利用者からの依頼に応じて事務局のインターネットパソコンを利用した情報提供を行った。

ウ 掲示板など情報コーナーの充実

掲示板など情報コーナーを充実させ、日本人と外国人との交流を深めるきっかけとした。また、多言語の情報・国際理解のイベント等の案内を収集・提供した。

3 外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

【多文化共生】

(1) 日本語講座（受託事業）

ア T I Aにほんごひろば

市内及び近隣市町村在住の外国人が日本人と円滑なコミュニケーションをとり、日常生活を送るための一助として、とよた日本語学習支援システムを活用した日本語教室を実施した。

時 期 1期：平成27年4月14日～7月25日
2期：平成27年8月4日～11月14日
3期：平成27年11月24日～平成28年3月12日

ク ラ ス 基礎クラス（入門～初級レベル：13回）
火曜日 午後6時30分～8時
金曜日 午後1時30分～3時
総合クラス（初中級レベル：13回）
木曜日 午後6時30分～8時
土曜日 午前10時～11時30分

受講者数 268人（1期106人、2期86人、3期76人）

出身国 中国・ブラジル・インドネシア・フィリピン・ベトナム・タイほか

イ T I Aにほんごひろば成果発表会

新しいボランティアや受講生の獲得、市民の国際理解の推進を目的とし、にほんごひろばで行われている成果発表会を一般公開し、日本語教室の取り組みを発信した。受講生にとっては公開の場で発表をやり遂げたり、日本語を使って市民と交流したりするなど、達成感を得られる貴重な機会となった。

時 期 1期：平成27年7月14日、16日、17日、18日
※18日には合同公開成果発表会も開催
2期：平成27年11月3日、5日、6日、7日
3期：平成28年3月1日、3日、4日、5日

(2) 外国人多言語相談事業（受託事業）

土曜日・日曜日にポルトガル語、中国語相談、平日昼間に中国語・英語の相談窓口を設けた。年間相談件数は1,728件となった。

ア ポルトガル語相談

土曜日・日曜日にポルトガル語相談に対応した。

時 期 平成27年4月1日～平成28年3月27日
毎週土・日曜日 午前10時～午後4時
相談件数 299件

イ 中国語相談

増え続ける中国語での相談に対応するため、毎日中国語相談に対応した。

時 期 平成27年4月1日～平成28年3月31日
火曜日 午後1時～4時

水・木・金・日曜日 午前10時～午後4時

土曜日 午前10時～正午

相談件数 403件

ウ 当協会の職員による相談事業

上記相談員常駐の時間帯以外や英語及び日本語での対応は常時、当協会職員が実施した。

時期 平成27年4月1日～平成28年3月31日

相談件数 1,026件

エ 海外帰国・出国児童生徒に関する相談事業

海外で生活を始める家族、海外生活を終えて帰国した家族向けの子どもに関する相談に当協会職員が対応した。

時期 平成27年4月1日～平成28年3月31日

相談件数 11件

(3) 通訳派遣事業（受託事業）

外国人住民が市民生活を送る上で人道・人権に関わり、また緊急性の高い問題（福祉・保健・医療・教育に関わる諸手続など）に通訳補助が必要な場合に通訳者を派遣した。また、当事業を適用できない案件で依頼があった場合は、状況に応じて通訳者を紹介した。

相談件数 6件（うち4件は派遣、紹介に至らず）

派遣 派遣件数 1件

言語：中国語1件

紹介 紹介件数 1件

言語：韓国語1件（活動には至らず）

(4) 翻訳事業（受託事業＋自主事業）

市役所など公的機関に提出する公的書類について市民から依頼のあった翻訳を行うとともに、行政サービスなどに関する翻訳業務を豊田市から受託して、実施した。

依頼件数 受託分：33件

言語：中国語28件、ポルトガル語3件、韓国語1件、タイ語1件

その他：29件（出生・結婚証明書、戸籍謄本の翻訳など）

言語：英語26件、中国語2件、スペイン語1件

(5) 豊田市外国人災害サポートボランティア養成講座（受託事業）

大規模災害発生時、豊田市の要請によって出動し、外国人被災者への通訳・翻訳といった言葉の面からサポートを行う人材を確保し、支援に必要なスキルを高めるための講座を行った。

時期 第1回：平成27年8月29日（土）午後1時～4時

第2回：平成27年8月30日（日）午前9時～午後2時

内容 第1回：

会場：とよたグローバルスクエア

1) 講義：豊田市の国際化の状況、豊田市の防災体制について

講師：豊田市国際課

- 2) 講義：災害に備える学習
講師：日本赤十字愛知県支部
- 3) 翻訳シミュレーションの説明（T I A）

第2回

会場：とよたグローバルスクエア

- 1) 講義：愛知県・豊橋市総合防災訓練に合わせた広域的な連携として想定される翻訳シミュレーション
講師：NPO法人多文化共生リソースセンター東海
代表理事 土井佳彦
- 2) 非常食の試食と外国人防災に関する意見交換会
- 3) ふりかえり、講評
- 4) 修了式、登録

受講者数 第1回17人（海外出身者4人）、第2回19人（海外出身者5人）
修了者 11人（言語別：英語6・中国語1・韓国語2・やさしい日本語3）
※1人2言語以上話せる人を含む。

(6) とよた日本語学習支援システム支援事業（受託事業）

「とよた日本語学習支援システム」（豊田市から名古屋大学への委託事業）のシステムコーディネーターへの活動場所を提供するとともに、豊田市と協力しながら、企業及び地域における日本語教室の開催やボランティア募集・派遣などのサポートを随時行い、外国人住民に対する日本語学習の機会拡充を図った。また、継続してプログラム・コーディネーター養成講座運営への支援を行った。

また、T I Aの日本語教室において、とよた日本語学習支援システムのカリキュラムを導入したクラスを開講、継続して市内でのプログラムの普及に貢献した。

(7) 外国人教育支援事業（受託事業）

市内で学習支援の場を求める外国人の子どもたちが集まるNPO法人や小学校の放課後学習支援クラスに対し、ポルトガル語の通訳・翻訳支援員を雇用・派遣し、外国人を含む子どもたち全体の教育環境の改善に努めた。

時 期 平成27年4月1日～平成28年3月31日

派遣先 NPO法人子どもの国、NPO法人トルシーダ、NPO法人保見ヶ丘国際交流センター、豊田市立西保見小学校 計4団体

(8) 外国人交流事業（自主事業・新規）

にほんごひろばの受講生など外国人住民を対象に、日本文化や豊田市の魅力に親しんでもらうための交流会を実施し、参加者同士の交流の機会にもなった。

時 期 第1回：平成27年6月13日（土）午後2時30分～6時

第2回：平成27年7月25日（土）午後5時～8時30分

第3回：平成28年1月8日（金）午前9時～午前11時

参加者数 第1回：30人

第2回：40人

第3回：12人

- 内 容 第1回：「マイタウンおいでん みんなで踊ろう！」
豊スタおいでん 夏まつり2015
第2回：「おいでんまつり みんなで踊ろう！」
第47回豊田おいでんまつり
第3回：「みんなで朝市に行こう！」
挙母神社八日市

4 国際交流・国際協力、多文化共生を推進するための情報を提供する事業

【情報提供】

(1) T I A機関誌発行事業（自主事業）

国際交流に関する情報やT I Aの事業案内などを機関誌「G l o b a l I n f o」として発行し、国際交流の推進とT I Aに対する協力支援を得るため、県・市町村国際交流担当部署、各種国際交流団体、T I A賛助会員、関係者、ボランティア及び一般市民に配布した。

また、今年度は新たに市内の小学4年生～中学3年生を対象に、国際に関する理解を深めてもらうことを目的とした「G l o b a l K i d s I n f o」の発行も行い、市内小中学校で配布した。

G l o b a l I n f o

発行回数 年4回（5月、8月、11月、2月）

発行部数 3,000部／1回

G l o b a l K i d s I n f o

発行回数 年1回（9月）

発行部数 26,000部／1回

(2) 広報とよた「外国人のための情報コーナー」（自主事業）

豊田市の広報紙に英語・ポルトガル語による各種生活情報を掲載した。

発行回数 24回（毎号掲載）

発行部数 約160,000部／1回

(3) T I Aホームページの運営（自主事業）

多言語による情報提供について、外国語に堪能な相談員を活用し、提供できる情報の量と質の拡充を図った。また、ソーシャルネットワークワーキングサービスを有効に活用し、よりタイムリーな情報提供を心がけた。

その他 ボランティアグループなどの活動実績

T I Aに所属する下記グループ活動に対し、相談と支援を行った。

(1) 英語

ア E-IFF

毎週木曜日に定例会を開催する傍ら、下記の活動を定期的実施。特に平成26年度は名古屋柳橋市場の魚屋や市内製茶店とのコラボレーションとして体験型講座を多く開催し、市内近隣の外国人住民に対し、日本文化紹介の機会を拡充した。

その他デトロイトとの交流事業における通訳等、外部との連携イベントにも協力した。

(ア) 英語サロンの開催

英語による講演会と講師との交流

第1回

内 容 「デトロイト記念クイズ大会」

時 期 平成27年7月18日(日)

参加者数 15人

第2回

内 容 「アーティストから見た地球の未来」

時 期 平成27年9月26日(土)

参加者数 34人

(イ) 外国人向け日本の家庭料理講習会

季節に合わせた日本料理の講習会を英語で解説

第1回

内 容 「魚のさばき方と魚料理」

時 期 平成27年7月18日(日)

参加者数 28人

第2回

内 容 「いなり寿司とカリフォルニア・ロール」

時 期 平成28年2月27日(土)

参加者数 23人

(ウ) 「国際の日」交流イベント参加

内 容 「デトロイトクイズ」

時 期 平成27年10月4日(日) 午前11時～11時30分

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

(エ) 外国人向け日本の食文化講座

日本の食材や食文化について体験を通して英語で学べる機会の提供

第1回

内 容 「お茶の手摘み体験会」

時 期 平成27年5月24日(日)

参加者数 27人

第2回

内 容 「抹茶の石臼挽きとお茶の飲み比べ」

時 期 平成27年11月29日(日)

参加者数 25人

イ 英語ボランティアGLOBE

毎週土曜日の午後に活動し、英語のスキルアップや外国人スピーカーとの交流イベントの企画などを行った。

(ア) ナショナルデーの企画

ボランティアの英語力を生かしてナショナルデーを企画した。外国人講師は英語で講演を行い、ボランティアが逐次通訳する形により、日本語が話せない講師であっても講演を行うことができ英語に触れる良い機会となった。

平成27年4月26日(日)

「ポーランド」 参加者数70人

平成27年7月12日(日)

「インド」 参加者数59人

平成28年1月24日(日)

「カナダ」 参加者数84人

平成28年3月27日(日)

「トルコ」 参加者数77人

(イ) 国際の日講演会

GLOBE国際フォーラム～ぶっちゃけどうなの？COOL JAPAN～

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

ウ Toyota English Club

毎週金曜日に、海外の生活経験などにより得た英語の保持を希望する小学生のために英語劇を通して英語の指導を行った。

時 期 平成27年4月10日～5月15日

参加者数 9人

(2) 国際交流

ア オープンハート

ホームステイの受入れ・コーディネートや受入れた人向けのイベントを行った。

以下のホームステイにおけるコーディネートを行った。

(ア) ウェイン州立大学ホームステイ受入れ(公益目的事業1を参照)

イ 日本文化紹介グループ

外国人向けに、茶道・華道・書道・着付・折り紙・絵手紙の体験や、料理講座などを通して日本文化を紹介した。

(ア) 外国人への日本文化体験紹介

内 容 茶道・華道・書道・着付・折り紙・絵手紙の紹介

時 期 平成27年4月3日(金)～平成28年3月30日(水)

参加者数 114人

(イ) おにぎり・おにぎらずを作しましょう

内 容 おにぎり・おにぎらずの作り方を講習

時 期 平成27年6月20日(土)

参加者数 13人

(ウ)「国際の日」交流イベント参加

「習字パフォーマンス」

時 期 平成27年10月4日(日)

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

(エ)日本文化体験デー

内 容 茶道・華道・書道・着付・折り紙・絵手紙を1日で体験

時 期 平成27年11月7日(土)

参加者数 8人

(オ)おこしものを作しましょう

内 容 おこしもの作り方を講習

時 期 平成28年2月28日(日)

参加者数 5人

(3)多文化共生

ア 日本語サロン

毎週水曜日に日本語教室を開催するとともに、学習者のための託児や、外国人住民のための子育て支援活動を実施した。

時 期 前期 平成27年4月8日～9月16日 91人

後期 平成27年10月14日～平成28年3月16日 82人

イ Alpha日本語教室

毎週日曜日に日本語教室を開催するとともに、外国人との交流・仲間づくりを目的とした各種交流事業を実施した。

時 期 平成27年5月10日～8月2日 104人

平成27年9月13日～12月13日 124人

平成28年1月17日～4月10日 180人

ウ トルシーダ

18歳までの不就学、不登校の外国籍児童生徒を対象に、日本語指導、教科学習指導、中卒認定試験及び高校受験指導などの学習及び進学相談全般、保護者との面接、学校など関係機関との連携などを年間を通じて行った。

また、「国際の日」に漢字をテーマにした国際交流を行った。

文化紹介 「国際の日」体験ブース『Kanji de 遊ぼう!』

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

エ 希望の光

ブラジルにつながる子どもへの日本語教室を土曜日の午前中に必要に応じて行った。また、「国際の日」にも協力して発表した。

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

(4) 国際協力

ア ほづみ会

タイ山岳民族の子どもの教育支援を目的としたバザーやタイ理解講座・タイ語教室を実施した。また、毎月10日に豊田市内のボランティア育成団体公益財団法人あすてにおいて、バザーブースを出店した。

(ア) ほづみ会総会

内 容 中野穂積さんの来日に併せ、現地での活動報告を実施。またタイの山岳民族の就労支援を目的に栽培しているコーヒー農園の現況も画像データを交えて説明。その後、試飲も行った。

時 期 平成27年4月11日(土)

参加者数 22人

(イ) 国際の日 タイコーヒーの販売

内 容 現地での就労支援につながるタイコーヒーの販売

時 期 平成27年10月4日(日)

(公益目的事業1(3)「国際の日」事業の開催を参考)

(ウ) 「ふれあい講座」の開催

内 容 中野穂積氏によるタイでの今後の活動について

時 期 平成27年10月10日(土)

参加者数 24人

(エ) 「ほっとかん祭り」への出店

内 容 タイを始めとした民芸品バザー

時 期 平成28年3月13日(日)

(5) 情報提供

ひらがなういずゆー

外国人のためのひらがな情報紙「ひらがなういずゆー」を発行し、生活や地域情報を3言語(英語・ポルトガル語・中国語)表記も含め提供した。年3回、1,000部発行。外国人児童・生徒のいる学校や地域の交流館・日本語教室などを中心に配布した。

(1) 理事会・評議員会開催状況

ア 理事会

(ア) 平成27年度第1回理事会 平成27年5月28日(木)

議事

議案第1号 平成27年度第1回評議員会の開催について

承認

承認第1号 平成26年度事業報告及び決算報告について

承認第2号 基本財産等の運用状況について

報告

報告第1号 代表理事の職務の執行状況について

(イ) 平成27年度第2回理事会 平成27年6月25日(木)

※決議の省略により承認可決(書面表決)

議事

議案第2号 理事改選に伴う理事長(代表理事)の選定について

議案第3号 理事改選に伴う副理事長(代表理事)の選定について

議案第4号 理事改選に伴う専務理事(代表理事)の選定について

報告

報告第2号 理事改選結果について

(ウ) 平成27年度第3回理事会 平成27年9月10日(木)

※決議の省略により承認可決(書面表決)

議事

議案第5号 平成27年度第2回評議員会の開催について

議案第6号 公益財団法人豊田市国際交流協会給与規則の一部改正について

(エ) 平成27年度第4回理事会 平成27年9月30日(水)

※決議の省略により承認可決(書面表決)

議事

議案第7号 理事辞任に伴う専務理事(代表理事)の選定について

(オ) 平成27年度第5回理事会 平成27年11月26日(木)

議事

議案第8号 公益財団法人豊田市国際交流協会特定個人情報等の適正な取り扱いに関する基本方針及び公益財団法人豊田市国際交流協会特定個人情報等取扱規定の制定について

報告

報告第3号 代表理事の職務の執行状況について

報告第4号 賛助会員加入状況について

(カ) 平成27年度第6回理事会 平成28年3月24日(木)

議案

- 議案第9号 公益財団法人豊田市国際交流協会就業規則の一部改正について
- 議案第10号 公益財団法人豊田市国際交流協会臨時職員の就業等に関する規則の一部改正について
- 議案第11号 公益財団法人豊田市国際交流協会旅費規程の一部改正について
- 議案第12号 公益財団法人豊田市国際交流協会特定資産取扱規定の制定について

承認

- 承認第3号 平成27年度収支予算(損益)の補正について
- 承認第4号 平成28年度事業計画及び収支予算(損益)について

(キ) 平成27年度第7回理事会 平成28年3月29日(火)

※決議の省略により承認可決(書面表決)

議事

- 議案第13号 公益財団法人豊田市国際交流協会給与規則の一部改正について
- 議案第14号 公益財団法人豊田市国際交流協会再任用職員の就業等に関する規則の一部改正について

イ 評議員会

(ア) 平成27年度第1回評議員会 平成27年6月25日(木)

議事

- 議案第1号 評議員の選任について
- 議案第2号 理事の選任について
- 議案第3号 監事の選任について

承認

- 承認第1号 平成26年度事業報告及び決算について

(イ) 平成27年度第2回評議員会 平成27年9月30日(水)

※決議の省略により承認可決(書面表決)

議事

- 議案第4号 理事辞任に伴う後任理事の選任について

(2) 評議員一覧

平成28年3月31日現在

1	評議員	芦荊 孝子	国際ソロプチミスト豊田 理事
2	評議員	井奥 博之	豊田合成株式会社 顧問
3	評議員	幸村 的美	豊田市 副市長
4	評議員	財津 裕真	トヨタ自動車株式会社 総務部長
5	評議員	寺部 暁	学校法人安城学園 理事長
6	評議員	福嶋 兼光	豊田市教育委員会 教育長
7	評議員	築瀬 孝之	豊田商工会議所 常議員

(3) 役員一覧

平成28年3月31日現在

1	代表理事	豊田 彬子	公益財団法人あすて 理事長
2	代表理事	大山 輝美	公益財団法人豊田市文化振興財団 理事長
3	代表理事	小松 直之	トヨタ自動車株式会社
4	理事	奥田 清仁	奥田工業株式会社 代表取締役
5	理事	小栗 保宏	豊田市企画政策部 部長
6	理事	丹羽 誠	豊田市商業連合協同組合 相談役
7	理事	湊 裕	連合愛知豊田地域協議会 事務局長
8	理事	山村 史子	学校法人・専門学校名古屋医専

1	監事	須藤 寿也	豊田市総務部 部長
2	監事	五島 一友	東海税理士会豊田支部 理事

(4) 事業体系図

公1 地域と諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

- 公1 (1) 国際親善使節の受入
- 公1 (2) ナショナルデーの開催
- 公1 (3) 「国際の日」事業の開催
- 公1 (4) 地域の国際交流に関するイベント等への協力・支援事業
- 公1 (5) 国際協力機構 (JICA) ボランティア説明会開催事業

公2 地域の国際化を推進するための人材の育成と地域の市民活動等支援に関する事業

- 公2 (1) ボランティア登録・育成・紹介事業
- 公2 (2) ボランティア意見交換会の開催
- 公2 (3) 市内の学校国際理解教育プログラム相談・支援事業
- 公2 (4) 子ども英語交流補助ボランティア
- 公2 (5) 国際理解教育セミナー
- 公2 (6) 外国語講座
- 公2 (7) 小学生国際理解教育学校招待プログラム
- 公2 (8) 草の根の国際交流の推進
- 公2 (9) 国際交流市民事業助成金事業 (平成27年度は休止)
- 公2 (10) 自主サークル・後援団体への支援事業 (平成27年度は休止)
- 公2 (11) とよたグローバルスクエアの運営

公3 外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

- 公3 (1) 日本語講座
- 公3 (2) 緊急日本語講座 (平成27年度は休止)
- 公3 (3) 外国人多言語相談事業
- 公3 (4) 通訳派遣事業
- 公3 (5) 翻訳事業
- 公3 (6) 豊田市外国人災害サポートボランティア養成講座
- 公3 (7) とよた日本語学習支援システム支援事業
- 公3 (8) 外国人子弟教育支援事業

公4 国際交流・国際協力、多文化共生を推進するための情報を提供する事業

- 公4 (1) TIA機関誌発行事業
- 公4 (2) 広報とよた「外国人のための情報コーナー」
- 公4 (3) TIAホームページの運営

附属明細書

平成27年度事業報告には、「一般社団法人及び一般財団法人に関する法律施行規則」第34条第3項に規定する附属明細書「事業報告の内容を補足する重要な事項」が存在しないので作成しない。